



# LISSOY

## Teintures végétales



### MYROBALAN ou CADOU MYROBOLAM

En latin Terminalia chebula Retz

Origine : Indonésie

Culture : Indonésie

Parties utilisées : peau et pulpe des fruits

Le Myrobalan était très utilisé en Inde dès l'Antiquité pour ses vertus médicinales. Leur richesse en tanins et leurs pouvoirs médicinaux sont à l'origine du mot « myrobolan ». Il s'agit d'un grand arbre (jusqu'à 25 m de haut) assez commun en Inde, Birmanie sud de la Chine.

Ces extraits sont très utilisés en teinture noire sur coton et laine et préparation des fibres pour une large palette de nuances.

En privilégiant le Lin Européen 100% Eco-responsable et en développant des colorations végétales certifiées GOTS (Label International des Textiles Biologiques) nous vous garantissons un produit 100% organique.

Fruit d'un partenariat avec un centre de recherche les équipes Lissoy ont développé des techniques et des dosages spécifiques de teinture adaptées aux colorants végétaux.

Les teintures ont été validées sur leur résistance à la lumière et au lavage mesurée en laboratoire (4 sur échelle de 5). Les extraits colorants sont fabriqués en France.

Le coloris validé sur le lin donne une tonalité de gris clair avec de légères nuances de bleu.

L'odeur du myrobalan est perceptible sur le tissu mais s'en ira progressivement au gré des lavages.

Les techniques de teinture végétales confèrent une patine particulière, fait de subtiles nuances qui caractérisent le procédé naturel, mais nous ne pouvons pas garantir la reproduction exacte des coloris d'une production à l'autre.

Conseils d'entretien

Lavage entre 30° et 40°

Utilisation de lessives « Ecologiques »

Pas de produits chlorés

Sèche-linge programme textiles sensibles

Eviter l'exposition au soleil

**Dormir dans un linge de lit naturel**



# LISSOY

## Vegetable dyes



### MYROBALAN ou CADOU MYROBOLAM

In Latin Terminalia chebula Retz

Origin: Indonesia

Culture: Indonesia

Parts used: skin and fruit pulp

Myrobolam has been widely used in India since Antiquity for its medicinal properties. Their richness in tannins and their powers medicinal are behind the word «Myrobolan». It is a large tree (up to 25 m tall) fairly common in India, southern Burma of China. These extracts are widely used in black dyeing on cotton and wool and the preparation of fibers for a wide range of shades.

By favoring European Linen 100% Eco-responsible and by developing plant colors certified GOTS (International Label for Organic Textiles) we guarantee you a 100% product organic.

The fruit of a partnership with a research center, the Lissoy teams have developed specific dyeing techniques and dosages adapted to plant dyes.

The dyes have been validated on their resistance to light and washing measured in the laboratory (4 on a scale of 5). The coloring extracts are made in France.

The color validated on the linen gives a shade of light gray with slight shades of blue.

The smell of myrobolam is noticeable on the fabric but will gradually go away with the washings.

The vegetable dyeing techniques give a particular patina, made of subtle nuances that characterize the natural process, but we cannot guarantee the exact reproduction of the colors from one production to another.

Maintenance tips :  
Wash between 30 ° and 40 °  
Use of "ecological" detergents  
No chlorine products  
Clothes dryer sensitive textiles program  
Avoid exposure to the sun

**Sleep in a natural bed linen**